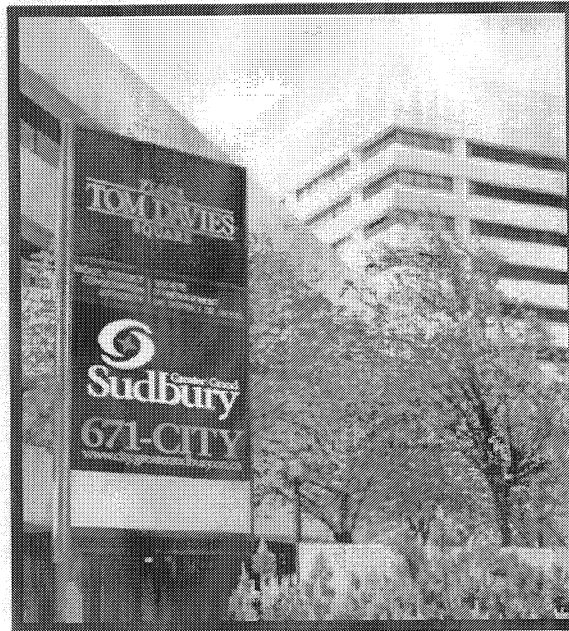


Vision: The City of Greater Sudbury is a growing, world-class community bringing talent, technology and a great northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une communauté croissante de calibre international qui rassemble les talents, les technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, August 10, 2005

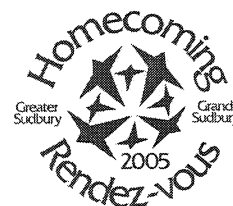
mercredi 10 août 2005

at 7:00 p.m

à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies



Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON

WEDNESDAY, AUGUST 10, 2005

COUNCIL CHAMBER

TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

FOR THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON WEDNESDAY, AUGUST 10, 2005 AT 7:00 P.M.
IN THE COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

MAYOR DAVID COURTEMANCHE, CHAIR

- 5:00 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - "IN CAMERA"
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
To deal with: Personnel and Litigation Matters
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

{NONE}

PRESENTATIONS/DELEGATIONS

4. Report dated 2005-07-28 from the General Manager of Community Development regarding Youth Mentorship Program. 1 - 4
(ELECTRONIC PRESENTATION) (FOR INFORMATION ONLY)

- ▶ Greg Baiden, Chair, Steering Committee, Youth Mentorship Program
- ▶ Jessica Watts, Youth Mentorship Program Co-ordinator

(The report and presentation provides information about the Youth Mentorship Program that will provide opportunities for elementary school students to gain hands-on experience about careers in science and technology.)

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig, will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

MATTERS ARISING FROM THE PLANNING COMMITTEE: 2005-08-09

At this point in the meeting, the Chair of the Planning Committee, Councillor Thompson, will bring forward any matter requiring Council approval.

PART I - CONSENT AGENDA

**(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for
Items C-1 to C-16 contained in the Consent Agenda)**

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

<u>MINUTES</u>	<u>PAGE NO.</u>
C-1 Report No. 36, City Council, Minutes of 2005-07-14. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M19
C-2 Report No. 32, Planning Committee, Minutes of 2005-08-09. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED) {TABLED}	
C-3 Report No. 6, Street Naming Committee, Minutes of 2005-07-25 and 2005-07-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M20 - M25
C-4 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-07-12. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M26
C-5 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-07-19. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M27 - M28
C-6 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-07-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M29 - M30
C-7 Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2005-08-02. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M31
C-8 Report of the Greater Sudbury Housing Corporation of 2005-05-24. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M32 - M42
C-9 Report No. 11, Sudbury Metro Centre, Minutes of 2005-04-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M43 - M46

TENDERS

C-10 Report dated 2005-08-05 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Emergency Medical Services - Emergency Support Unit Remount. (RESOLUTION PREPARED)	5 - 7
--	-------

(The EMS Division has identified a need to remount the City's Emergency Support Unit (ESU). The vehicle chassis has exceeded its ten (10) year service life. A Request for Proposal was issued with Rowland Emergency Vehicle Products (Toronto) being the sole respondent, quoting \$152,000 (GST not included).

EMS recommends that Council authorize the work be performed by Rowland Emergency Vehicle Products. This project shall be funded by the 2004 EMS Capital envelope using funds dedicated specifically to the ESU remount and modernization project.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

TENDERS (continued)

PAGE NO.

- C-11 Report dated 2005-08-03 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Hiring of Consultant for Preparation of Design and Contract Documents for Construction of Road Improvements to Long Lake Road and Regent Street Intersection. 8 - 9
(RESOLUTION PREPARED)

(The developer of the Southridge Mall had hired Northland Engineering Ltd. to undertake the design and construction supervision of the off-site improvements required as a result of the expansion currently underway.

The City had identified improvements to Long Lake Road and at the intersection of Regent Street at Long Lake Road, that have been included in the 2005 Capital Roads Program. It was imperative that this work be done concurrent to the Southridge Mall Expansion. To avoid duplication and meet the Developer's time frame, the City hired Northland Engineering Ltd. to do the design and contract document preparation for the road improvements, at an estimated cost of \$130,000.00)

- C-12 Report dated 2005-08-03 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Emergency Purchase of Pipe Line Inspection Services. 10 - 11
(RESOLUTION PREPARED)

(Lourdes Street Trunk Watermain sustained a leak for the third time in one year thereby necessitating a pipe line inspection.

Due to the urgency and as the Pressure Pipe Inspection Company Ltd. is the only known company available to provide such inspection, they were awarded the project at a cost of \$75,000 to be budgeted from the 2005 Capital Water, Lourdes Trunk Replacement.)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

- C-13 Report dated 2005-07-05 from the General Manager of Community Development regarding NeORA (Northeastern Ontario Recreation Association) Conference 2006 - Letter of Support. 12 - 14
(RESOLUTION PREPARED)

(The North Eastern Ontario Recreation Association is comprised of Recreation professionals and volunteers from across Northern Ontario. An annual conference is held in one of four regions in September of each year. Considering the adoption of a Healthy Community Strategy, local members of NeORA, are extremely interested in offering the September 2006 conference in Greater Sudbury, in conjunction with our many community partners. The NeORA Board of Directors is supportive of this proposal and as part of the bid requirements, a letter of support from the Greater Sudbury City Council has been requested.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS (continued)

PAGE NO.

- C-14 Report dated 2005-08-03, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Liquor License Extension and Noise By-law Exemption - The Royal Canadian Legion Branch 224 **15 - 19**
(RESOLUTION PREPARED)

(The Royal Canadian Legion Branch 224 has applied to Council for a Special Occasion Permit and Noise By-law Exemption in order to facilitate their Second Annual Ride to the Wall.)

- C-15 Report dated 2005-08-04, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Noise By-law Exemption - La Casa Mexicana - Mexican Folklore. **20 - 24**
(RESOLUTION PREPARED)

(A request has been made by La Casa Mexicana in conjunction with The Canadian Diabetes Association for an exemption to the Noise By-law in order to hold a Mexican Folklore Show at Market Square, Sudbury.)

TELEPHONE POLLS

- C-16 Report dated 2005-08-03, with attachments, from the Executive Director of Administrative Services regarding Telephone Poll - Award of Contract 2005-21, MR 80 (Highway 69 North), Upgrading Valleyview Road to Main Street. **25 - 29**
(RESOLUTION PREPARED)

(A telephone/email poll was authorized by the Chief Administrative Officer in accordance with the policies set out in Council's Procedure By-law.

Contract 2005-21 involves the widening and rehabilitation of MR 80 from Valleyview Road to Main Street in Val Caron. It includes the construction of new watermains, storm sewers and sidewalks. This is the first project to be tendered as part of the City's COMRIF program.)

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THREE READINGS:

2005-197A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF AUGUST 10, 2005

2005-198A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADDRESS ISSUES OF TRANSITION IN CORPORATE RESTRUCTURING

Report dated 2005-07-25 from the Executive Director of Administrative Services regarding Corporate Transition By-law. **30 - 31**

(This by-law provides for individuals who, as of March 31, 2005, held positions to which authority was delegated pursuant to a by-law, agreement, policy or protocol is deemed to continue to hold that title and to hold the powers and authorities delegated or assigned by that by-law or agreement.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-199 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2005-165 BEING A BY-LAW RESPECTING CONSTRUCTION, DEMOLITION, CHANGE OF USE PERMITS, INSPECTIONS AND FEES

(This by-law corrects a typographical error in the repeal section of the by-law.)

- 2005-201 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF CERTAIN LANDS IN THE VALLEY EAST INDUSTRIAL PARK TO LARRY WICKHAM

Planning Committee Meeting of August 9, 2005

- 2005-202T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2001-1, BEING A BY-LAW TO REGULATE TRAFFIC AND PARKING ON ROADS IN THE CITY OF SUDBURY

Report dated 2005-08-03, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Traffic Control - Second Avenue South and Greenwood Drive Intersection. **32 - 34**

(Phase 4 of Lakeview Subdivision is currently being developed. As a condition of this development, a new alignment on Greenwood Drive is being constructed by the subject applicant. Prior to the revised alignment, the existing traffic control at the intersection of Second Avenue South at Greenwood Drive was controlled with a "yield" sign facing eastbound traffic on Second Avenue South.

After the alignment, Greenwood Drive intersects with Second Avenue at right angle and forming a "T" intersection. It is recommended that traffic be controlled at this intersection with a "stop" sign facing northbound traffic on Greenwood Drive. This is a standard form of traffic control at a "T" intersection.)

Report dated 2005-08-03, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding School Zone Speed Limit, Main Street, Valley East **35 - 41**

(A request has been received from school officials to have the speed limit lowered from 50 km/h to 40 km/h at the newly built École Publique de la Découverte on Main Street East in Val Caron.

The criteria as set out in the City's School Zone Speed policy has been met. The policy involves lowering the speed limit to 40 km/h during school hours complete with flashing beacons. In this case, the flashing beacons will conflict with the traffic signals at the intersection of Municipal Road 80 and Municipal Road 15 / Main Street. Therefore, City staff recommends a full-time 40 km/h speed limit be implemented from Municipal Road 80 to River Road.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-203 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE AN EXTENSION OF THE FUNDING PERIOD FOR COMMUNITY PLACEMENT TARGET FUNDING TO THE ELIZABETH FRY SOCIETY

(This bylaw authorizes an extension of the funding period for funding from the Community Placement Target Fund to the Elizabeth Fry Society, for the operation of the Hotel/Motel Program)

- 2005-204Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND ZONING BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Recommendations 2005-52 and 2005-97

(This by-law revises the "I-9", Special Institutional zone with respect to the subject lands in order to permit a residential building containing guest rooms designed for seniors or residents thereof who require nursing and/or homecare. Further, the by-law establishes a parking standard of one parking space per four guest rooms for senior's guest room accommodation - 1582611 Ontario Ltd., 38 Godfrey Drive, Copper Cliff.)

- 2005-205Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-304, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF NICKEL CENTRE

Planning Committee Recommendation 2005-137

(This by-law rezones the subject property "RU-5", Special Rural and "R7.D2.5", Seasonal Residential zones, as the case may be, in order to permit a lot addition and subsequently revise zone boundaries to coincide with land ownership - Ester Szeto, Pine Cone Road, Skead.)

- 2005-206Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-300, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF ONAPING FALLS AND CITY OF VALLEY EAST

Planning Committee Recommendation 2005-138

(This by-law rezones the subject property "R3.D54-13", Special Medium Density Residential in order to permit the conversion of a former school building into a 60 unit apartment building. This apartment building may also contain a convenience store not exceeding 111.5 m² gross floor area - 1627543 Ontario Limited, 38 School Street, Levack.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-207F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2004-200F WITH RESPECT TO DEVELOPMENT CHARGES AND TO REPEAL BY-LAW 2005-190F

(This by-law repeals and replaces By-law 2005-190F passed July 14, 2005 which replaced the schedules to the Development Charge By-law setting out updated charges to come into effect September 1, 2005, in order to correct an error in the implementation date.)

- 2005-208F 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE CANCELLATION, REDUCTION, OR REFUND OF REALTY TAXES

Report dated 2005-08-03, with attachments, from the Acting CFO/Treasurer regarding Tax Adjustments under Section 357 and 358 of the Municipal Act.

42 - 48

(Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)

- 2005-209 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF BLOCK 13 AND BLOCK 14, PLAN 53M - 1241, RACICOT DRIVE, GARSON TO 630411 ONTARIO LIMITED

Planning Committee Meeting of August 9, 2005

- 2005-211 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A GRANT TO SUDBURY AREA MINING SUPPLY AND SERVICES ASSOCIATION (SAMSSA) IN THE AMOUNT OF \$20,000

Report dated 2005-07-25 from the General Manager of Growth and Development regarding Economic Development Capital Envelope Request Support for Sudbury & Area Mining Supply and Service Association (SAMSSA).

49 - 51

(SAMSSA plans to expand its international market penetration while increasing their membership of mining supply and service companies. SAMSSA requires financial support for marketing assistance in the form of trade shows/missions, print publications and improved/enhanced e-web site activities all of which will be used to develop and maintain a presence in a competitive global market. SAMSSA is requesting financial support from the Economic Development Capital Envelope to support their marketing plan.)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-212 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A GRANT TO LAURENTIAN UNIVERSITY IN THE AMOUNT OF \$50,000

Report dated 2005-07-25 from the General Manager of Growth and Development regarding Economic Development Capital Envelope Request Climate Change Impact and Adaption Program.

52 - 54

(Climate change is expected to alter several climate variables in Sudbury requiring consideration in short and long term planning. A group of Laurentian University researchers and stakeholders are undertaking a research study entitled Climate Change Impact and Adaptation Program. Deliverables of the study include the assessment of climate change impacts across the socio-economic sectors of the community, adaptive capacity of the community and the procedures and components to consider when initiating a climate change adaptation program. Laurentian University is seeking a financial contribution from Earthcare Sudbury and from the Economic Development Capital Envelope to support the research study.)

- 2005-213 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A GRANT TO CINÉFEST SUDBURY IN THE AMOUNT OF \$30,000

Report dated 2005-07-26 from the General Manager of Growth and Development regarding Economic Development Capital Envelope Request Cinéfest Sudbury Festival Expansion Project.

55 - 58

(Through an extensive branding campaign and the addition of new programming, Cinéfest Sudbury will leverage the success of the Festival's expansion to nine days in 2004 in order to support and promote the diversification of the organization's activities. It will play upon the success of the 2004 Festival and use the 2005 Festival to launch Cinéfest Sudbury's new image and broad range of activities. This initiative will mark the initial stage of sustaining Festival impact on a year round basis with the pre-promotion of three mini festivals to be introduced in 2006.)

- 2005-214Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 83-304, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF NICKEL CENTRE

Planning Committee Recommendation 2004-139

(This by-law rezones the subject property to a revised Mixed Light Industrial/Service Commercial Special in order to add offices and a maximum of two dwelling units to the list of permitted uses within the existing building at 819 Highway 17 East - Wayne Mogensen)

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2005-215 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE ACCEPTANCE OF A TRANSFER FROM R.M. BELANGER LIMITED OF PART OF PARCEL 2734 SUDBURY EAST SECTION, BEING LOT 9 IN THE HARBOUR PARK SUBDIVISION, BETHEL LAKE, IN EXCHANGE FOR A TAX RECEIPT

(This by-law repeals and replaces By-law 2005-155 to reflect a change in the name of the transferor of this land.)

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-17 Report dated 2005-08-03, with attachments, from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding Odour Update - Lively and Copper Cliff. 59 - 62
(FOR INFORMATION ONLY)

(This report is further to the information report provided by the General Manager of Infrastructure & Emergency Services on July 27, 2005.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

- R-1 Report dated 2005-08-03, with attachments, from the Acting Chief Financial Officer/Treasurer regarding 2006 Budget Schedule. 63 - 66
(RESOLUTION PREPARED)

(This report details the proposed meeting dates for the 2006 Current and Capital Budgets and the Capital Needs and Financing report to be presented to Council.)

- R-2 Report dated 2005-07-25 from the General Manager of Infrastructure & Emergency Services regarding New Blue Box Recyclable Items 67 - 68
(RESOLUTION PREPARED)

(That Low Density Polyethylene (PE) Plastic Bags & Film and Polystyrene (PS) be added to the blue box recyclable program, effective April 2006.)

PART II - REGULAR AGENDA (continued)

MANAGERS' REPORTS (continued)

PAGE NO.

- R-3 Report dated 2005-07-27, with attachments, from the General Manager of Growth & Development regarding Taxi, Limousine and Shuttle Transportation By-law 2003-3.
(RESOLUTION PREPARED)

69 - 73

(This report reviews the need for a taxicab tariff increase as well as recommending a public meeting be held to hear concerns of the public and owners and drivers of taxis, limousines and shuttles regarding certain provisions of the by-law.)

MOTIONS

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

"IN CAMERA" (Incomplete Items)

IMMEDIATELY FOLLOWING THE REGULAR MEETING, COUNCIL WILL MEET IN CAMERA IN COMMITTEE ROOM C-11 TO DISCUSS A PERSONNEL MATTER:

MATTERS ARISING FROM THE "IN CAMERA" SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Craig, will rise and report any matters discussed during the "In Camera" session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

2005-08-05

**ANGIE HACHÉ
ACTING CITY CLERK**

**CORRIE-JO CAPORALE
COUNCIL SECRETARY**

DE LA RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE **MERCREDI 10 AOÛT 2005 À 19 H**
DANS LA **SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE DAVID COURTEMANCHE, PRÉSIDENT

- 17 h **COMITÉ PLÉNIER - « À HUIS CLOS »**
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
Questions relatives à un litige et au personnel
- 19 h **RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec le greffier municipal, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le (705) 671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) (705) 688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

{AUCUNE}

PRÉSENTATIONS/DÉLÉGATIONS

4. Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet du Programme de mentorat pour les jeunes qui offre des possibilités aux élèves de l'élémentaire d'acquérir une expérience pratique au sujet de la science et de la technologie

1 - 4

(PRÉSENTATION ÉLECTRONIQUE) (À TITRE DE RENSEIGNEMENT SEULEMENT)

- ▶ Greg Baiden, président du Comité directeur du Programme de mentorat pour les jeunes
- ▶ Jessica Watts, coordonnatrice du Programme de mentorat pour les jeunes

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA RÉUNION DU COMITÉ DE PLANIFICATION (9 août 2005)

À cette étape de la réunion, le conseiller Thompson, président du Comité de planification, rapportera toute question nécessitant l'approbation du Conseil municipal.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M46

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

SOUSSIONS

PAGE N°

- C-10 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet du remontage de l'unité de soutien en situation d'urgence des Services médicaux d'urgence dont le châssis a plus de 10 années de service. Le rapport recommande l'attribution au seul soumissionnaire (Rowland Emergency Vehicle Products de Toronto) et décrit la provenance des fonds pour ce projet. 5 - 7
- C-11 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de l'embauchage d'un expert-conseil pour l'élaboration de l'avant-projet et du dossier contractuel pour les travaux d'aménagement à l'intersection du chemin Long Lake et de la rue Regent (Northland Engineering Ltd.) en raison de l'agrandissement du Southridge Mall (estimation de 130 000,00 \$). 8 - 9
- C-12 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet de l'achat d'urgence de services d'inspection de tuyaux pour la conduite d'eau maîtresse de la rue Lourdes. Le rapport décrit l'attribution du contrat à la société Pressure Pipe Inspection Company Ltd. (75 000,00 \$). 10 - 11

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-13 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet _du congrès 2006 de NeORA (Northeastern Ontario Recreation Association) - lettre d'appui afin de le tenir dans le Grand Sudbury 12 - 14
- C-14 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la prolongation du permis d'alcool et de la dérogation au règlement sur le bruit - la filiale 224 de la Légion royale canadienne en vue de sa deuxième promenade annuelle en traîneau jusqu'au mur (Ride to the Wall) 15 - 19
- C-15 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet de la dérogation au règlement sur le bruit - La Casa Mexicana - spectacle de folklore mexicain, conjointement avec l'Association canadienne du diabète, à la Place du marché, Sudbury 20 - 24

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

- C-16 Rapport de la directrice exécutive des Services de soutien administratif au sujet d'un sondage par téléphone et courriel mené par l'administrateur en chef concernant l'attribution du contrat 2005-21, R. M. 80 (route 69 Nord), réfection du chemin Valleyview jusqu'à la rue Main conformément au règlement sur la procédure du Conseil municipal 25 - 29

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

RÈGLEMENTS

PAGE N°

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2005-197A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 10 août 2005
- 2005-198A Questions de transition dans la restructuration corporative - maintien en poste des personnes dont l'autorité leur a été déléguée par règlement, convention, politique ou protocole 30 - 31
- 2005-199 Modification du règlement sur les permis, inspections et droits de construction, de démolition et de changement d'utilisation - correction d'une erreur typographique à la section d'abrogation du règlement
- 2005-201 Autorisation de la vente de certaines terres dans le parc industriel Valley East à Larry Wickham
- 2005-202T Modification du règlement régissant la circulation et le stationnement sur les routes de la Ville de Sudbury - contrôle de la circulation à l'intersection en T de l'avenue Second Sud et de la promenade Greenwood et réduction à plein temps de la limite de vitesse de 50 à 40 km/h devant la nouvelle École publique de la Découverte, rue Main Est, Val Caron 32 - 41
- 2005-203 Autorisation d'une prolongation à la période de financement pour le financement provenant du Fonds ciblé des placements communautaires à la Société Elizabeth Fry pour le fonctionnement du programme hôtel / motel
- 2005-204Z Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Sudbury (38, promenade Godfrey, Copper Cliff)
- 2005-205Z Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Nickel Centre (chemin Pine Cone, Skead)
- 2005-206Z Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Valley East (38, rue School, Levack)
- 2005-207F Modification du règlement sur les redevances d'aménagement et abrogation de règlement - mise à jour des droits afin de corriger une erreur de date de mise en oeuvre
- 2005-208F Autorisation de l'annulation, de la réduction ou du remboursement d'impôts fonciers aux termes des articles 357 et 358 de la Loi sur les municipalités 42 - 48

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

<u>RÈGLEMENTS (suite)</u>	<u>PAGE N°</u>
2005-209 Autorisation de la vente de blocs de terrains (1241, promenade Racicot, Garson)	
2005-211 Autorisation d'une subvention de 20 000 \$ à la Sudbury Area Mining Supply and Services Association (SAMSSA) à titre d'aide au marketing en vue d'augmenter la pénétration de marchés internationaux et le nombre des membres de la SAMSSA	49 - 51
2005-212 Autorisation d'une subvention de 50 000 \$ à l'Université Laurentienne en vue d'une recherche sur les changements climatiques et sur leurs effets pour la planification à court et à long terme	52 - 54
2005-213 Autorisation d'une subvention de 30 000 \$ à Cinéfest Sudbury pour les besoins du projet d'expansion du Festival	55 - 58
2005-214Z Modification du règlement de zonage général, ancienne ville de Nickel Centre (819, route 17 Est, Wahnapiatae - Wayne Mogensen)	
2005-215 Autorisation de l'acceptation d'un transfert d'une parcelle de terrain située au lac Bethel de la société R.M. Belanger Limited contre un reçu aux fins d'impôt - pour tenir compte d'un changement dans le nom du cédant	

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

C-17 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet d'un compte rendu sur l'odeur - Lively et Copper Cliff, en supplément de son rapport d'information	59 - 62
--	----------------

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS REPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

R-1 Rapport de la directrice financière et trésorière par intérim au sujet du calendrier budgétaire 2006. Le rapport donne les dates proposées de réunion pour les budgets de fonctionnement et d'immobilisations 2006 ainsi que les besoins d'immobilisations et de financement à présenter au Conseil municipal.	63 - 66
--	----------------

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES (suite)

PAGE N°

- R-2 Rapport du directeur général des Services d'urgence et d'infrastructure au sujet des nouveaux articles recyclables du programme des « boîtes bleues » à compter d'avril 2006 67 - 68
- R-3 Rapport du directeur général des Services de la croissance et du développement au sujet du règlement sur les taxis, les limousines et les navettes - examen du besoin de hausser les tarifs de taxi et recommandation d'une réunion publique 69 - 73

MOTIONS

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS (questions inachevées)

IMMÉDIATEMENT APRÈS LA RÉUNION ORDINAIRE, LE CONSEIL MUNICIPAL SE RÉUNIRA À HUIS CLOS POUR DÉLIBÉRER D'UNE QUESTION RELATIVE AU PERSONNEL.

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, l'adjoint au maire Craig, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION APRÈS 22 H.}

LE 5 AOÛT 2005

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE PAR INTÉRIM**

**CORRIE-JO CAPORALE,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**